天氣豫報 [illegible] 微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正元年九月七日
第一千五百七十五號（土曜日）
Vol. 6 No. 1575 Saturday September 7 1912

ダイヤモンド大安賣

晩香坡市メイン街三二〇
米二滿時計店
（電話シーモア八九四八）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
PHONES SEY. 3068-3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價
一枚 五仙
[illegible]
[illegible]一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

▲今日發電▼

加奈陀電報

●總督御動靜（カルガリー）

今朝總督殿下の特別列車はグレイシェンに向け出發したるが同所にて殿下は南アルバータ土地會社の灌漑工事を自動車にて視察あるべく特設の小停車場にて午餐後御一行は午後遲く特別列車にて歸還せらるべし斯くて明朝はリウサー大佐のみを除き御一行カクレーンよりボー河のキャンプまで十七哩の旅行あるべく公女殿下は乘馬を試みらるべし

雜報

●各國代表者席次

今朝接手せる東京特電に依れば大喪儀に參列せらるゝ各國元首の御名代並に特派使節の席次は各通信の到着順によることに略一定したるもの如く既に直接御接伴の任に當らせらるゝ我諸殿下を初め奉り各接伴委員の人選並に悉く內定し居り而して參列順位の割當振りより席次を定むれば左の如くなるが北米國の使節は各國元首の次席に定めらるゝは勿論なりと

- △第一位英國　コンノート殿下
- △第二位獨國　ハインリツヒ殿下
- △第三位露國
- △第四位米國　ノツクス卿
- △第五位佛國　ルボン大將
- △第六位墺國　カール、アルブレヒト大公殿下
- △第七位伊太利　未定（多分ペッチロリー大使參列すべし）

其他の各國は何れも本邦駐剳公使を以て特使に充つることゝなるべきを以て從來の宮中席次即ち左記の順序に據るべしと

瑞典、西班牙、墨西哥、和蘭、伯剌西爾、瑞西、諾威、白耳義、智利、葡萄牙、暹羅、亞爾然丁、丁抹

以上十三ケ國より葡萄牙を除くの外は公式若くは非公式にて我外務省に參列通知ありたりと

尚は特派使節の御旅館は霞ケ關離宮、芝離宮を始め御離宮へあらせられざる各皇族御邸、宮內大臣官邸、鍋島侯爵邸、前田侯爵邸●西洋館を有せる各華族邸宅の一部分を以て之に充てらるべし、近衞師團司令部にては各國御名代並に特派使節を命ぜられたる在京各大公使に對し九月十二日公式接遇と同時に陛下の思召により特に步兵一個中隊の儀仗兵を附するに決定せり

●列國艦隊の表弔

來る十三日の大喪儀當日列國東洋艦隊は各本國政府の訓令に依り特に弔意を表すべく橫濱に來航すべし即ち英國は威海衞根據地よりウヰンスロー司令長官指揮の下に來航し獨逸は靑嶋より御名代ハインリツヒ親王殿下を乘せ來るシヤルンホルスト號米國は特派大使ノツクス卿の乘艦たるメリーランド號其他支那海艦隊を派し來る可く尚は佛、墺、露の各國軍艦も各司令長官指揮の下に來航しいづれも六十發の

弔砲を發射すべしと

●大統領と巴峽運河

合衆國大統領タフト氏はニウ、ロンドンに於て昨日アトランチック水道會議に臨場して巴奈馬運河に關する一場の演說を爲したるが即ち曰く予は諸君の知る如く巴奈馬運河案に調印したり若し諸君が予の此行動に就ての當否を議せらるゝならば諸君は行政當局及び下院議會が條約を破るべき機會を物色し而して之を破りたるものと思考さるゝならん條約の判例を破りたるか如何の事項に關しては予の考へを以てすれば宜しく一方の側の間隙を除衞して他に及ぼし斯くて人の名を呼稱するに先ち且猶は一方の國家に反對しての側に立つに先ちて兩側の議論の在る所を能く傾聽深慮するを要すべし云々とありたり

●英獨兩帝御名代

英國皇帝御名代アーサー、コンノート殿下御一行は西伯利亞線にて來る十一日東京御着の豫定にして又た獨逸皇帝御名代ハインリツヒ親王殿下には此又た西伯利亞線にて靑嶋御着地より同國東洋艦隊旗艦シヤルンホルスト號御搭乘來十日東京御着の筈なり

●公侯の陞叙說

內閣總理大臣西園寺公爵侯は近々大勳位に、又た九條道實公は勳一等に陞叙さるべしとの說あり

●新海軍大將二名

海軍大臣海軍中將齋藤實男及び橫須賀鎭守府司令長官海軍中將瓜生外吉男は近く海軍大將に陞任すべしと云ふ

●紐育州知事候補者

進步黨ストラウス氏

紐育州シラキユース市に於ける昨日午後の進步黨遊說に際し嘗てルーズヴエルト氏の內閣に商務卿たりしオスカー、エス、ストラウス氏遂に同黨より紐育州知事候補者として推さるゝ事と成りたり

●州大學の特殊科

昨日の山林協會々議

昨夕ヴイクトリアのアレキサンドラ俱樂部にて開催の加奈陀山林協會々議は非常の盛會にして距離遠方なるの不便あるにも拘らず列席者の多數なることゝ東部に於けると差等を見ず演說者數名は昨日特に當州木材富源の饒多なるを賞し又山林管理當局の適才を稱居ること[illegible]が近き將來に建設さるべき當州大學と關聯して山林科を設置すること大に歡迎されたり

●第三區集會の騷擾

女郎屋存廢問題

昨夜パウエル街のギボンス、ホールに第三選擧區公民の集會あり前集會の記錄朗讀あるや其が最後の項に同會は娼窟區域存置に贊成し警務課が市中の殘餘の部分に於ける賣淫者を掃蕩せんと期したるを可としありてヂヨン、マクレナン氏は朗讀されし文言通りに採決すべしと提議しシー、ヂー、コデー氏は此最後の項を抹殺すべしとの改正案を出して無論大激論となり一時間に餘りて纔に記錄は全部採決さるゝに至りたるが討論中幹事エフ、イー、マツキンタイヤ氏は辭職せよと迫られ會長エフ、デーボデー氏は予が最良の途は辭職の外に無しと言明し一時は四人の人が入り亂れて互に駁論し他に二人は今や格闘を始めん狀勢に陷るなど混雜名狀すべからず漸く靜穩に復歸して他の議事に進行したるが斯くて理想的のホテルを建設すべしとの問題に移り復た淫賣婦驅逐の事に言及するや再び起つて發言するもの援々として紛雜の極に達し多數は市長の不良分子に對する方針を是として警察署當局の無能を詰りマクレナン氏は若し署長にしてパウエル街を忙がはしく物色せん乎何人も發見し能ふ如く日本人間に毎日麥酒の函が往返しつゝあるを認むるならん普通の市民が現在益々盛になりつゝある淫賣窟乃至酒類密賣者を看過し能はざる時に如何にして警官が之を見逃し能ふべきかと述べギブソン氏は追々冬期に向ふに際し市中淸掃されざるに於ては罪惡橫行を見んこと將に晩市空前の情勢に陷るべしと說きたりき

●市內牛乳の分析

昨日當市會衞生課の會議は市參事會員カメロン氏議長席に着きて開催されしが市衞生官アンダーヒル氏は市內に供給さるゝ牛乳の檢查報告其他諸食料品に就ての報告を爲し千九百五年以來非常の進況にあることを述べ同時に加奈陀政府直轄の分析技師存置の必要大に主張されき

●鐵道沿線の寫眞蒐集

モントリヲルに有名の寫眞師エー、エー、グリーソン氏は昨日當市に來着したるが氏は最近五週間イエローヘツド、パッス及び中部ビーシー州を巡遊しカナデアン、ノーザーン鐵道沿線に於ける各所の勝景其他の寫眞を親しく撮影蒐集して全部完了しあり此は當州を廣く海外に紹介せんが爲の資料に供せらるゝなりと云ふ

●強盜嫌疑者裁判延期

新西院

新西院なるバンク、ヲヴ、モントリヲルの強賊嫌疑者として曩にトロントより新西院へ護送され來りし二名即ち異名をヲディ又はワルシと呼ぶ男本名はウヲルター、デーヴイス及びアリス、ワルシと云ふ女は今朝同市警察廷にて判事エドモンド氏の審問を受けたるが被告にはエス、エス、テイラー氏辯護士たり檢事デー、ビー、カー氏の請求に依り裁判は來る十三日まで延期となりたり

○新國民畫報「三十」

山口縣大嶋郡油田村

岡田熊太郎氏長男
義太郎
（明治四十二年一月十二日生）
現住所　市內パウエル街二〇一

●進步俱樂部本部移轉

當市のプログレス俱樂部員等は一昨日チリワツク方面へ向け回遊を爲したるが同時に本部にては舊來のグランヴイル街よりリチヤード及びヘステングス兩街角に移轉したり

●南京樓の檢擧

西ペンダー街の支那料理店南京樓は本日午前一時頃探偵に踏込まれ酒類密賣の廉に問はれて麥酒六十壜證據品として押收されたり追て裁判開廷の筈

●シヤトル丸の船客

大阪商船シヤトル丸は昨日午後五時ヴイクトリアに入港せり同地上陸日本人船客は八名にして藤原寫眞館主藤原周造氏も同船にて渡來し今朝着便船にて歸晩せりと

●十五弗の寄附

旣報の如くサバートンに於ける奉悼式擧行の入費剩餘金三十二弗四十五仙の內十五弗丈け遙拜式費として同世話人より日本人會に宛て寄附し來れりと

●談判は金次第

▲お文雲隱事件の顚末
▲世話人の喰ひ物乎

離緣話しを纏め度いとシーモア、クリーキ邊りから遁出して來た酌婦お文と情夫のウカレ節井上は世話人を賴んで亭主の荒木に談判を持込んで居る、荒木の方にも相當の相談相手がある、中には懇意同縣人の某々はお文の行末を心配して、どうせ斯う成つたからには元の鞘に納める譯にも行かず、さりとてウカレ節連れと添はせたとて永持のする筈もなし旅費丈けは心配してやるから歸國させる方が女の爲めだと奔走して居る者もある然るに『お文』の側には世話人とか稱して或酌婦の亭主が二三人と斯かる事件を喰物にする惡玉か附いて居て種々と惡智慧を吹込むので談判も中々に纏まらず、此世話人とか云ふ連中が、四百弗出せば女を渡してやらうと妙な談判を亭主荒木に持込んだとか云ふが、嫁を寢取られた上に金まで出せと踏付けられては大槪の者なら癇癪玉を破裂させる處だが荒木は困つたものだと獨りで頭痛鉢卷の最中である、荒木側の奔走者は、金を目的の世話人連れを相手にしては到底埒の開く道理が無い、本人を押へて離緣話しを纏めやうとお文の探索に努めて居る、然るに一方では折角見付けた儲口を無殘々々泡にするものかと惡玉連中はお文を隱し南京町からヘスチングス、ルームと每晩潜伏所を變へて居るのだそうな。

●新任牧師歡迎會

サバートン教會牧師として久しく傳道に盡瘁せる赤川牧師は勉學の目的にて[illegible]東行の途に就きたるが後任牧師として安部義宗氏來任せるを以て明日午後二時三十分よりサバートン教會にて歡迎會を催すべしと

●支部總會

加奈陀日本人會スキーナ支部總會は來る十五日開會の豫定にて目下內山幹事は集會に努めつゝあり同幹事は總會を了りて十月初旬までには歸晩すべしと

●明日の兩教會

日本人メソジスト教會は明朝九時半禮拜式午後三時日曜學校夜八時說教金澤氏「先帝の鴻業と國民の使命」▲佛教會 二時半聖典講義佛教少年會夜八時說教「未定」佐々木開教師

●洋服洗濯所

パウエル街とゴーア街角の梅曉姐さんの雜貨店は愈々明日限りにて休業し其跡には天野文治、宮木繁雨氏共同にて洋服洗濯所を開業する由

開館滿十ヶ年御披露

弊館事開館以來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り御蔭を以て業務次第に隆盛に赴き候段奉鳴謝候就て今回開館滿十ヶ年に相成り申候に付聊か營業の御愛顧に酬ゆる爲め來る七日より十月十五日迄定價の貳割引に撮影仕り候間何卒陸續御來館の程偏に願上候

晩市メイン街三二八
有門寫眞館

石工二名至急募集
日給二弗七十五仙より
申込所 パウエル街三五五 古嶋

電話ハイランド參參五
加奈陀佛教會並佐々木千重

晩市パウエル街二七〇谷口旅館內
日本人街郵便支局の二階
醫學專門學校
醫學士
豫備一等軍醫
高梨鎭

廣告

本會司祭の遙拜式費寄附金は各部署を定め委員をして夫々集金に着手せしめたるも中には不在又は募集漏れの箇所も有之候間此際寄附せらるゝ特志家諸氏は來る七日迄に當事務所まで御届け被下樣希望致候也

加奈陀日本人會

ギヤング增員四十名
日給貳弗貳拾仙
場所當地より二十哩
申込所パウエル街一二六
谷田

本日本紙八頁

大陸片々

▼斐氏　得意の雄辯を揮つて巡遊勸說に上る關稅と互惠と日農業問題は付く勞働問題悉く視聽を惹く

▼英國　有數の諷刺雜誌ポンチ誌巧妙にタフトを揶揄し去て皮肉を極む夕氏の立場も平易には非ず

▼獨逸　國民の機關紙頻に米國に秋波を寄するは氣障の極英を指して衰運に在りと爲す亦威丈高哉

▼英國　現時社會的に頽廢的風潮橫溢すと亦一觀察乎英人此時一轉機を劃するは國家的に頗る緊切

▼社會　的頽廢軈て政治的頽廢を意味するは歷史の敎ふる所と伯林

▼遮莫　英果して衰運に在りや新時代の新邦家米國の二也と論斷するは追に獨逸人の驕傲的民性

▼加之　巴峽問題に獨紙濫に英の味方に立つ勿れと警戒す聊か傍若無人米果して獨の眞意を諒するや

▼獨米　或は夫れ將來の活舞臺に花形たらん併も極東日本の在るあり多事に向つて吾亦努力を期す

▼近者　事每に英の外交米に致さると爲すは遂に中らず時代の轉機に處する英の覺悟は頗る鞏固也

▼首相　ボーデン既に歸還してクベツク勞頭の歡迎異常ローリエーの經驗せざる所とは現時の花形

▼海軍　問題に英の加奈陀に期待する所尠少にあらじ首相の新土產果して如何は獨米大に刮目せん

▼氣球　船新型獨逸に成らんとし速力航空時間共に大なり也佛の飛行機研究と獨の之と共に盛也矣

大陸異聞

▲カンサス州ヂヤンクション市とフオート、ライレーとの中間にある森の中で四ヶ月程まるで野獸の如き生活をした脫營兵がある、勿論狂氣の爲ではあらうが彼は第四砲兵隊に屬すもので姿を隱してから隊でも大に搜したところ此頃百姓家に泥棒がはいることから足がついて遂に發見された、狂兵名をマスツ、パークと云つて四ヶ月間と云ふもの坑へ穴を掘てヅックを掛けた中に眠り髮の毛は肩まで延び軍服一枚の着のみ着のまゝで食物は近所の森や何かで野生の果實をちぎつては口にして居たのである

東京だより（八月二十日）

臨時議會

在東京特派員　鵜波生

臨時議會の性質は、假令如何なる場合にても、[illegible]より之れあらざる可らざることにして、而して[illegible]之れを[illegible]たることは、其の當然爲すべきのことを爲したるに過ぎず、

當時臨時議會を召集す可き場合にも、但だ出來我が國にては成る可くは之れを召集せずし[illegible]

○今回の臨時議會は僅かに三日間のことなれば、開會前に於て各派交渉會に於て政府側に充分の申合せをなすことに決し、既に政府と議會とは去る九日非公式の申合せをなしたり、右に依れば臨時議會は政府の提出する大海軍擴張案に對し兩協一致既決可決し、而して他は[illegible]を可決するの外他事に亙らず、請願の如きも斷じて呼出さずることになるが如し、蓋し又當然のことと謂ふ可き乎。

○議長選擧に就ては、議長は定まりたる異説もなくして大岡氏の再任に内定せしも、副議長に就いては如何の説あり、或は政友會にて副議長をも奪ふ可しと傳へられ、或は副議長を二人とす可しと傳へらる、又或は國民黨にては肥塚氏に與ふるに副議長の地位を以てす可しとの議あり。

○以上議長の順序より正副議長選擧のことまで、政府兩派と中央俱樂部の協議にて決したる爲め昨今無所屬の連中頗る不滿にて、其中には八警散として合ひは何等かの手段を以て一矢報ゐんとて、寄々協議中なりと云へるが、若し果して然ることとあらば此れ甚だ忌はざるの[illegible]

[illegible]すが良し、尤も以上の申し合せとて非公式のものなれば議上に表はれる際に之れに對して論議の餘は何れの時にも存することで無論無し、されば無所屬の人々が政黨代表者の[illegible]なる申合に反抗するも亦必ずしも非ならず、然れども今次の臨時議會其のものゝ性質を稽ふれば、決して斯る議論を戰はすべきに非ざるにあらずや。

耳と目

桂太郎公の偉大な[illegible]内大臣に親任せられたのは内閣[illegible]公に取りては所謂寝耳に水であつた、西園寺公相のみは豫め山縣公と意志の疏通があつたやうだが何しろ宮中の一大事ではあるし嚴かに秘密を守つたらしく親任式後三四の大臣を[illegible]して見ると皆な不意外の感を稱し何事も申すことはない元勳にして大政治家たる桂公の親任を慶賀するのみであるとの外[illegible]して些も他を云はぬ所謂[illegible]然たる模様であつたげな

貸ルーム（澤山あり）
室内清潔　設取丁寧
晩香坡市パウエル街二〇五四
ハイランド
電話一七一〇
上出寅松

夜學校生徒諸君

平生小生儀從來諸君の御熱心なる御後援を得て益々夜學校經營致居候處此の日本人メソヂスト教會附屬英語夜學校の招聘に應じ同校に於て教鞭を取る事に相成申候に付以後同校宛御通信被下度右御通知旁々御案内申上候也

大正九年九月四日
駿田一二三

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街[illegible]
郵函[illegible]
電話ハイ[illegible]
堀善商店

和洋雜貨食料品一切
金物類一式　陶器類一切
大工道具一式
パウエル街五六六番地
電話ハイ三三七　郵函一〇三三
神戸屋商會

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市パウエル街三六五
電話レーモア五三八四
松本雅吉

●○◎しるこ◎ぞうに◎御飯
◎煮品々◎すし◎大福餅
◎生そば◎まんぢう
◎餅賃づき致します
パウエル街三九九　元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

◉**魚類一切**
◉**青物類**
◉**かまぼこ**
◉**罐詰物**其他
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用命被下度願上候
電話五六六一
田中六彌

スターリング洋食店
メイン街六六五
電話[illegible]七〇〇九
店主　長谷川金太郎

高等南京料理

今回上海樓を讓り受け自慢の料理人を雇入れ材料は充分精選仕り室内は至極清潔に殊に日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市パウエル街三三七
電話シーモア九七七四
新北京

◎**絹物類各種**
◎御婦人御小供**衆衣類及切地**
其他**附屬品一切**
絹物類御買致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St. Vancouver, B.C.

●**洗濯業**
パウエル街三三〇
大倉洗濯所
電話シーモア六九九五
工場ランスダウン街一六〇　電話[illegible]三

▲**廣告**▼
◐**理髪床**
◐**西洋風呂**
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

通辯飜譯事務
英語夜學校　月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマー
パウエル街二三五米山旅館内
米國文學士
駿田一二三
電話八七三七

明治精米所
食料品販賣
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント一四六六

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候ふ付御望の方は當代理店迄御申出被下度候也
代理店主　**阿部松之進**
パウエル街二百三番地
郵函一七五四

寫眞撮影
御電話にて御申越し次第外寫の向に應ず迅速丁寧にして且つ廉價
晩市西第二街一六四二　三階
中嶋眞寫館
電話ベービュー三〇一

御手輕料理
並おめし　すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギャスリン機械發賣仕候
目録御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーン街二二九
電話三八一一
大河原商店
【郵函一七六四】

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユ、エー、ブラウン
【電話シーモア七七〇】
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
電話ベービュー一八一八
松本好松

●●**食料品一切**
和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎弟兄商會
（電話二四二三）

●**目録**は御申越次第進呈
●**雜誌**　各定期發行
新刊**書籍**
●**賣藥**
雜貨商
内田書籍店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St. City.

手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話シーモア、二〇七三

石炭販賣
パウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
加藤店方
鹽田運送業

男女**洋服裁縫**
パウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

▲**パンケーキ類**
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

最新二大發明靈藥

本劑は實に二十世紀の大發明大劑見にして發明者が生理病理藥物の各學科を研究し人間の疾病は血液の不順活力の消耗したる時抵抗力を失し害菌を生じ病毒を迎ふする者にして其病毒の集る部位に依り外科的疾患となり或は内科的疾患となり其部位は腦或は心臟或は消化器と種々の病名を付するも其原因は活力の消耗血液の不調に歸する者なり本劑は其塗擦により人体の皮膚を通して此重要なる活力を回復し抵抗力を旺盛にし凡ての疾病を退治する物にして此實際の効力は大家博士と雖も否認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらる是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに試みられよ

加奈陀全國特約取次所
晩香坡市パウエル街三四四
晩香坡商業組合

篠原劑販賣所
晩香坡商業組合各商店

外用塗擦**篠原劑**（一名不死劑）
定價五拾仙入　壹弗入
郵稅壹個參仙

內服劑**胃腸丸**
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

不死劑原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、關節等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、諸皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也
錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり
本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈す

北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
末次商會
名尾重太郎
SUYETSUGI CO. 2072 Bush St. San Francisco, Cal.

新築中
左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晩市パウエル街三四二
（舊所より同側十軒西）
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
342 Powell Street, Vancouver, B. C
Phon Sey 123　P.O. [illegible] 130

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集

新設　**エキストラギャング募集**

晩香坡市パウエル街三三八
電話シーモア八三九
日加用達株式會社

○日本行郵船豫定
[illegible]丸　九月十一日
[illegible]丸　九月十九日

○北方行　月　日
セトリアナ號
カモソン號　毎火曜午后九時

カツチヤン號月曜、木曜、土曜
サエスレ號　[illegible]前十時　后二時
カンア號　木午前八時[illegible]后二時

○アラスカ行　月　日
プリンセス[illegible]　後十二

○ビクトリア行

晩香坡第一の**日本風呂**
並に**藥湯**

○スチブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時まで
○北晩香坡行渡船三十分間毎に發船前六時二十分より後十二時まで
○シー、ピー、アール汽車出發時間[illegible]

○ウエストミンスター行電鐵時間表
晩市より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇後十一時半まで半時間毎に發車
ウエストミンスターより前五〇〇、六五〇、七二〇、八〇〇

○潮時（晩香坡の入口）

	滿潮	干潮
四日	前五[illegible]　後[illegible]	前[illegible]　後[illegible]
五日	前[illegible]　後[illegible]	前[illegible]　後[illegible]

晩市女流合財袋

都之助

▲永延夫人

總じて此の國へ渡られて來た婦人が最も苦しむといふことの爲めに働くやうになつて、自分が家庭の主婦たりまた子供の母親たるべいふ自覺心がどうも薄いのは甚だ遺憾であると思ふ。それは外には學ぶべき婦人がないではないか一つは婦人としての修養の道が足りないのと、教育の程度が餘裕をの因を爲してゐやせぬかと思はれる、其の經驗には徹底しての良人に順ふ道を知らず、母としての子等に順ふる教養の道を知らぬ婦人が此の土地に少くないのは、單にすることは自分が生ひ立つた故國に於ける婦人の教養を忘れ、其に家風の舊弊を逸りた結果に外ならないので、此處に家庭の中に不和の輪を起す端を成すのは抑も婦女ばかりにあるのではないけれども、併しながら女がの微妙な心の響と利然の觀念に伴ふ結果が齎らす罪が多いやうに思はれる。

今ツゲムヘにおられる永延夫人郎氏夫人の如きは眞に夫君の點に就いて少しの批難あることなく、人と做して家庭に幸福を齎すなくして然かも貞淑を失ふことなく婦人としての慎しみを忘れず、然として身を慎む間に、決して情然を示すやうなことは無視にもしたことがないから、自ずから割然なして家を出さしめぬ、以て如何に夫人が好く持することを證しであるかゞ判る、然かも一方に儀式的翌の細かを於ることなく、終始の體裁に務めて居られるのは、實に徹服に堪へぬ、抑も夫人が斯の如くなる徳に歸つた所以は、一は生家の家庭の感化に因ることもたゞ多いのであるけれども、又教育の賜物にも負ふ所が少くないのである、夫人の嚴父は已に此世を去られたが、東京小石川で長らく刀圭の門に衣られ來て斷和のお醫者を務めて、風に温厚の君子人として區内にも人望があつたゞけに、家庭に在つても極く温和に情に厚い人であつたと同時に非常な堅つて眞面目な人であつたから、自然夫人が徳を涵養せられる上に於て少しの缺陷は無かつた、明治三十五年縁あつて永延氏に嫁いたが、十二年の久しき今にまで不平や不滿を家庭の圓滿を損つたことは以の一度も無い、そして結婚後間もなく伴つて此の國へ渡られてからも、能く永延氏を助けて內助の效ならしめたことは勿論、實兒に就職、事業に家庭の經營な整理する餘暇には、禁業として傍ら教へられてゐる國の仕事をも惜助けられて非に勞力を惜まず、平和の家庭に圍繞の一笑を含んでゐられる、夫人はまたか學校を出られたといつても現今の女學生氣質の斯様に見るが如き輕佻の態度かないが許りでなく、都會に生れた婦人の多くが通有してゐる浮華の風が無い、飲める中小學校時代に於ても女學校時代に於ても、學校以に遊つて評判が宜かつたのも成程と首肯される、また兒童の教育なつてもむらに強ふ事させて、是非の辨別を有るやうなことは決してなく、常に兒童に對する教養の道に注意して、長幼の別を以て愛を施することなく、溫厚宜ろしきを得てゐるから、他人に映る感情の眼は非常に美しく見ゆる、それといふも常に生みの夫人の心掛けが床かしいのお蔭なので、家庭の和樂を唯一の理想として今は兒女三人の成長を樂しみに平和の夢を重ねて居られるのは實に人生の至幸として、欣然に堪へぬ、僕は永延氏の家庭が將來とも愉快に幸福を續けられんことを祈つて筆を擱く

◉特別製スタ　ジビン火藥

▲キャップス
▲フユース

石炭用の雷管を初び北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、ロクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

ポイントグレー用達會社

本店晩市リチャード街三一〇　電話セーモア四一〇五
支店クリスデール、クーレン　電話イーグン四六アール

The Point Grey Supply Co.

業務家諸君よ

ベネットタイプライターは他の何れの物よりも最新式にして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を會得し得且つ持ち運びも取り扱ひも便利なるタイプライターなり

二十五弗

御來店なれば詳細説明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし

晩市キャムビー街三三三番（十四階の樓）
ベネット、タイプライター代理店

Bennett Typewriter Agency
Room 8　333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

●廣告●

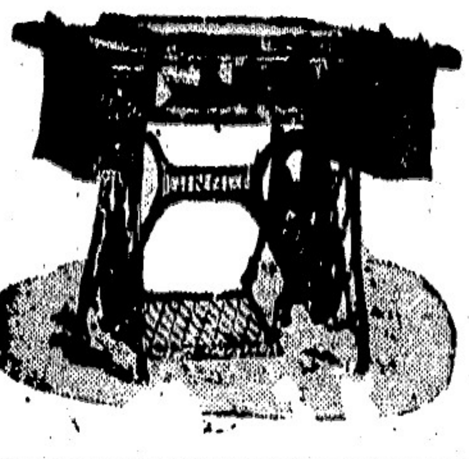
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切

晩香坡市パウエル街二二三
松宮商店
電話 三五九七

レンガー洋裁縫機械販賣

新品なる物に於て販賣仕候
針一切、一、部品一切
各種裁縫機械修繕

晩市メーン街六〇八
代理人 **エフ、ハンフレー**
（電話 三四九九）



御めし 並に **うどんそば**

い

パウエル街三三二　電話六五二五

御婦人洋服仕立

精々迅速丁寧を旨とし廉價に調進可仕候

晩市グランビル街三二五
三番商館二階
長嶺けん

御てがる料理 並に **仕出し**

パウエル街とゴーア街角

あけぼの

「電話二〇六七」

肉屋開業

◉肉類
◉鮮魚

今般左記の場所に肉屋開業仕り總て新鮮にして且廉價に販賣仕り候間何卒御取引立の程願上候

パウエル街三四四
パウエル街肉店

馬の疾病治療に應ず

東カドバ街紀の國屋隣ステーブル
ゼー ダブルユー ブラント

御旅館相模屋

內外滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋

晩市アレキサンダー街三一二
館主 **青木米吉**
「電話二一二〇」郵函一三二

移轉御披露

弊店儀從來パウエル街三九一に於て本雜貨食料品類營業罷在候處今回新築に付き幸に營業を**擴張**せんが爲め雜貨部をパウエル街とメイン街の角より二軒目に設け食料品部を西第六街一六一に設け一層大勉強仕り御需に應じ可申候間何卒倍舊の**御引立**の程伏して奉懇願上候

雜貨部
晩市パウエル街一五九
メイン街の角より二軒目
江畑商店

食料品部
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
フェヤモント二〇七三
江畑商店

廣嶋屋旅館

アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話 一六二七」「郵函 二一六七」

開業廣告

御手輕料理

今回左記の場所に開業仕り大勉強にて調進仕候間何卒御引立奉願候

メイン街一八四
はしぜん

肉類

パウエル街二三八
ムーデー店

御婦人方は御覽なさい

當店では目下カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります

十弗のカーペット一セット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣

西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
デエムス、スターク商會
James Stark & Sons Ltd

南京御料理 並に **そば**

料理は市內一等の美味　場所は南京町停車場前
壽麥は充分に材料精選　室內手廣にて最清潔
多人數宴會は特別勉強　日本人諸君は常に歡迎

東ペンダー街一三二「二階」「電話八六五〇」

宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●

晩香坡市メイン街一二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件

例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其他此の種の對白人交渉の依頼に應ず

永尾事務所
パウエル街二四三
萬歳館第一號室
電話 三八八六

▲**御手輕料理**
▲すし
▲そし

晩香坡市パウエル街三六五
月の家
電話五三八四

▲**書籍類**▼
○月刊雜誌
◆**お菓子**

パウエル街三〇二
鈴木商店
電話ハイ七七一

御手輕料理 並に **めし**

パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア二四八四エル

朝日精米所

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金、貸附手形割引、利子附定期預金）

本社事務所は日本郵便支局事務所に接近し居れば日本送金等に最も便利なり

日本金融株式會社

頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エー、ブイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1930
46 Hastings St., W.　Vancouver B. C

新着書籍
初等英和辭典　六十仙郵稅五仙
英語熟達ノート 片カナ發音付　五十仙 同四仙
日本雜誌速達

古屋商店
バンクーバー支店
郵函一九三〇　電話一八一一

日本製 漁網 漁具

大阪商船乘船切符賣捌所

晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商 **是永壽吉**
電話シ二六八八（自宅ア五三）（郵函一〇二）

雜貨商

パウエル街三三三
永松商會
電話レ三二六四

日本通信

△廣島便り（八月十四日）

●二十七日御[illegible]　[illegible]
[illegible]に於て[illegible]の儀を以て[illegible]院[illegible]本日大[illegible]二十七日[illegible]により十二日[illegible]を以て[illegible]したり

●[illegible]會　[illegible]

[illegible]

●[illegible]　[illegible]に於ける[illegible]

[illegible]

●下水道[illegible]　岡山市下水道[illegible]

[illegible]

べし[illegible]

●[illegible]　目下市内に於け[illegible]

[illegible]しつゝあるより今回[illegible]を一反に付き一錢五厘を引下げたる[illegible]には少しも[illegible]なく而して之れが[illegible]に於て使用する丈け[illegible]こそ出來ざるを以て[illegible]は大に[illegible]し[illegible]

●[illegible]　[illegible]は六錢に引上げたりと云ふ

[illegible]

△岡山便り（八月十四日）

●上水道に[illegible]山　岡山市上水道[illegible]

[illegible]

●岡山市の遙拜所　岡山市にては九月十三日大[illegible]東山公園内招魂社前[illegible]及び市役所内に遙拜所を設け一般官民の遙拜式を執行することに決し目下準備中なり

●[illegible]品[illegible]會　岡山市[illegible]會は[illegible]九月二十六日より十一月五日まで四十日間市内東山公園にて開催することに決し岡山[illegible]

[illegible]

●[illegible]　[illegible]は七月十日より二十五日まで[illegible]

[illegible]

●[illegible]　岡山[illegible]社は今回[illegible]會にて[illegible]柱税を[illegible]出したるより[illegible]

[illegible]

●[illegible]成立　備中[illegible]郡[illegible]田村[illegible]にては[illegible]會を組織し[illegible]料理店又は飲食店等にて飲食せる者に對して相當制裁を加ふることゝなし會長[illegible]七郎氏[illegible]の任に當るべしと

●外國渡航者送金額　深安郡に於ける本年中の外國渡航者送金額を聞くに北米四十九人二万八千三百八十四[illegible]六十六人一万四千五百九十二圓[illegible]一人五百圓加奈陀一人百五十圓比律賓一人二百[illegible]濠洲一人二百四十圓[illegible]一人三百圓[illegible]十一人六百三十圓合計百二十二人四万五千三百九十二圓なり

●工兵隊架橋演習　岡山工兵第十七大隊にては架橋演習の爲め來る十三日より約三週間の豫定を以て備前赤磐郡石生村なる[illegible]會に赴く筈なりと

●鐵道收入激増　[illegible]鐵道管理局[illegible]に於ける七月中の運輸旅客貨物[illegible]成績を聞くに客車乘車人員三百六十五万八千一百五人同賃金百二十二万四千八百九圓貨物發送噸數三十九万九千八十七噸同收入八十七万二千一百十八圓收入計二百九万六千九百二十七圓なるが之を前年同月に比較すれば乘車人員四十四万八千七百二十七人同收入十二万九千一百四十五圓貨物發送噸數一万四千九百六噸同收入六万

（以下五頁へつゞく）

冬服の御注文は⁉
皆様――！
切地を山程仕入れて新流行服を盛んに仕立て、居ます
晩市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
（電話シーモア八九九一）
へ是非――
御越し遊ばせ!!

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
高ドイラスデール[illegible]
ダアピプド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. W. City

廣告
南京料理
並 みそば
東ペンダー街一二九
電話「四〇四二」
杏花樓

土地家屋賣買
其他諸般の代理業
晩市パウエル街三六七
日本東北社
電話シーモア二三五七

うどん そば
御手輕御料理
パウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

特別大勉强
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀬商店

御旅館
ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話一三三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず實に宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスチング街三三五
タムソン書籍店

（四頁より）一千一百二十一圓收入計十九万二百六十六圓の各増加にして一日平均收入は六万一千一百二十一圓なりしと

●各地の雜信（八月十五日）

▲長崎縣下不漁●●●●●長崎縣沿岸の漁獲は三縣とも不漁となり[illegible]（[illegible]は[illegible]）に[illegible]を以て[illegible]をなしつゝあり前ケーブル船沖繩丸は同縣[illegible]のため十五日出帆せり（長崎）

▲第三師團の[illegible]演習●●●●●來月十四日より[illegible]名古屋[illegible]の際第三師團にては名古屋[illegible]の北[illegible]工兵隊を[illegible]せしめ本部[illegible]上ぐべく目下[illegible]中なるが十三日[illegible]の際[illegible]の際は北に[illegible]附近に[illegible]し[illegible]は代表者を名古屋附近に派遣して[illegible]上ぐる由（名古屋）

▲明治道路●●●●名古屋市の先帝御休憩記念事業として廣小路より名古屋[illegible]に到る[illegible]を十五間幅の道路に改修し明治道路と稱すべしとの説市内有力者間に起れり決定の上は明年[illegible]大[illegible]の時期までに竣工せしむべく不日市[illegible]に向つて[illegible]を提出する筈なりと（名古屋）

▲鮮漁冷藏大會●●●●●●[illegible]にては[illegible]所[illegible]の爲め本年一月以來[illegible]を[illegible]し居れるが北陸[illegible]なる爲め陸上の鐵道中に[illegible]して如何ともなすべからざるを以て數艘の船にて附近の海中に投棄したるに潮流の爲め[illegible]に流れ漁場の網代を[illegible]する有樣にて多數の漁民は[illegible]不漁を喞ちつゝありしが[illegible]村及び[illegible]は[illegible]所に抗議を申込みたれど何等[illegible]の[illegible]をなさゞるより近日漁民大會を開き[illegible]に保護を[illegible]すべしと（松山）

▲燒鑛減量時期●●●●●住友[illegible]業所四阪島[illegible]期小[illegible]の[illegible]ありしが本年[illegible]側は[illegible]期を[illegible]めんぜの[illegible]ありし[illegible]延せし爲め[illegible]を[illegible]●伊豫の[illegible]の手を經て[illegible]なりしが結局昨年の如く八月十七日より九月廿五日迄の四十日間とし内九月一日より十日間は燒鑛を中止し其他は一日十万貫を減少することなれり（松山）

▲御陵用石材伐出●●●●縣下小豆島産の石材は其質良好なるを以て古來有名なるが大行天皇御陵用石も同島内福田村より採取することなりしが、同村の石材商淺野力松は之を無上の光榮とし熟練なる石工十餘名にて伐出すべく目下準備中なり（高松）

▲縣參事會決議●●●●●縣參事會例會は昨十五日より開會したるが當日議決したるは東北帝國大學の天候觀象觀測所敷地用地として向山[illegible]地を無料使用せしむる件大正元年以後追加豫算中町村[illegible]林補助二千八十圓及び同年[illegible]業費[illegible]一万五千九百圓並びに不[illegible]二件を議決したり（仙臺）

▲民有地調査に關する協議會●●●●本縣にては來る九月一日より二日間民有地[illegible]に關し各郡市[illegible]の[illegible]協議を開く由（仙臺）

▲[illegible]二十三ケ所●●●●●十三日午後四時[illegible]一來村字下[illegible]佐々木[illegible]郎所有なる同村[illegible]山林内に落雷し周り四尺の杉樹（價六圓）を割裂したるが人畜の死傷なかりしと云へど落雷は二十三個所の多きに達せり（仙臺）

研究

最近の南極探檢（前承）

直方生

▲南極探檢の實地調査に因つて、南極洲東半部は一大地塊より成れることは證明し得られたのだが、未だ南極洲東半部と西半部との連續關係如何といふことは疑問の中にあるので、果して此の二者が全く連續して居るものであるか否やは誰も明言した者がない。則ちグロル氏による從來の探檢航路から見ると、エドワード七世州とグラハム州と並びにローツ州との此三者を角點として斷ける三角形の地は未だ全く不明の地として殘つてゐるから、此の地域を明らかにすれば、此の問題はまた從つて解決せらるのである。幸ひに獨逸のフイルヒナー中尉は昨年から本年にかけてウエッデル海に入りコーツ州とグラハム州との間を遁んでロス海方面に出でんとしてゐるから、氏の探檢にして好結果を擧げることが出來たら、所謂南極洲なる大陸の境域も或ひは面積も略ば決定を見ることが出來やうと思ふ。

南極が南極州東半部の高原上にあることも、今度全く明らかになつたのは、アムントゼン氏の功績が與つて又力がある。即ちエドワード七世高原に續いてハーコン七世高原があり其の上に南極がある。則ち此の地方の地形は一面に膨起して、それが氷を以て覆はれ氷河はその高い部分から四方へ齊しく放射して流れて居るのである。尚此の他の地方でも氷河は低緯度地方に於て見るやうな氷狀に流れるものは少なくしてアルプスあたりで「萬年雪の野」と稱へて雪線上に横はれる所と同じ狀色をして、而かも其の規模は宏大なることは慥かである。

そして獨フラハイムが觀測した氣象の報告によると、兼ねて聞き及んで居た南極地方の暴風は稀れであつて、唯強かつたものに二回出會つて居る。また從つて降雪の量も少なく、流石に溫度は甚だ低くして、一九一一年八月一日には零度以下五十四度、八月十七日には零度以下五十八度同月十三日ふは零度以下五十九度なる最低溫度を示した。而して一年を平均して見ると零度以下廿六度を示して即ち世界で最も寒い氣溫の記錄を作つたのである。然して更に附記すべきことは南極光の美はしい現象を屢々見たことである、近く我が白瀬大尉が探檢した事柄に就いても一言したいと思ふけれども、徒らに長く續くのは讀者に取つても興味が殺されるであらうし、また學術上から言つても甚だ他の人々によつて企てられた功績より落つるものがあり、已に故國の新聞などで讀んでゐられやうと思ふから他日を讓つて玆に暫らく筆を擱く次第である。尚アムントゼン大佐の探檢日記は已に邦字に譯されて誌上に掲載されてゐる（終）

▲廣　告▼

飯茶碗
小皿及丼
急須及カップ
外ニケッチン道具
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一番一〇四五

時計販賣並に修繕
貴金屬、寶石類
從來松林氏の經營にかゝるパウエル街支店を小生讓受け一層勉强仕候間倍舊の御引立の程希上候
パウエル街三〇一
黑田時計店

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ゝ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三七六」

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市パウエル街四五一
日加土地賣買會社
電話（本社ハイランド七九六）（自宅シーモア四七一四ェ）

伏見宮殿下御用品
安住かとり線香

處脩
掃毒丸（そうどくがん）

INSECT POWDER
TRADE MARK
OSAKA JAPAN
Quite harmless to animals and plants. Destroys BED BUGS, FLEAS, LICE, ANTS, MOSQUITOES, FLIES and all other insects
MADE IN JAPAN
PRICE 25 C

中國名
臭蟲立斃藥粉
最も必要なる「南京虫取粉」の携帶を忘れ給ふな
到る處に販賣す
定價壹個貳拾五仙
大阪北區富田町
安住大藥房
大阪富田町
安住大藥房鑑製
猪印のみとり粉
虫印臭虫粉
製造元

田中屋洋服店
の三大特長
一、歐米流行最新のスタイルを輸入する點に於て一頭地を拔く
一、技術拔群の縫工が注意を加へ調製せる故永久形の崩れざる事
一、服地は各製造元を吟味し上等の地質を選べる故變色の憂なし

殊に婦人部は十數年の經驗を有する熟練なる白人を雇ひ入れあればスタイルの點に於て他に其比を見ず
ペンダー街とバラード街角のビルデング
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
517 Burrard St.

講談

野狐三次

（第三十回）　玉川[illegible]口演

三「ウカ〳〵に飯出して見せ傚を受取り一ト口吸んで片物に託く、何うした拍子か煙管が轉がッて茶が溢れました　三「オー親方御免なさいまし、粗忽な事いたしました茶を溢しまして、お紙入が濡れますからサァイゼー　親「ヘヱこれは、オーこりやァ相のた右衛ですか、上方へでもお出なさるんですか　三「エー然うでげす、擦て親方の上方へお出での節は御いでかりましたが、今でございますか　親「ハイ左様でございます、夫れはまア人の御容子、介意なければ、供致しませうか　三「ヘエ有難うございます、併し最う親方に支度もお済みになッたらしいですから、いづれ私より御付き申すから、お先きへ行ッしやッて下さいまし　親「エ、それでは何れ御一緒に成りませう、川まで徐々お先きへ参ります、割物の一行は出發出ていきました、此方の三次は支度を済まし勘定仕ながら　三「オ、たかみさん親方ァ紙入忘れて行ッたよ、乃公が茶を溢した時に懐中へ入れて仕舞やアいいのに横手へ置いて忘れて出た、オヤ澤山這りやア金子が這入ッてるらしい重味がある、殊に紋付の定紋の御物は金錺らしい、早く持たして遣りなせへ――すこしも早く――女將「オヤ夫に済みませんが兄イさん貴郎が届けなすッたんでございます、それに貴郎は上方のお方へイラッしやるなれば、貴郎から何卒届けて遣げて下さいまし　三「サア届けるのは構はねへが、此通り乃公は一人旅で急ぐが、途中で[illegible]敢たなんて思はれるのは可厭だから、何うせ彼な着物だ　女將「オヤ彼れが着物、着物なんですか惡で綺麗な人だと思ッて居りました　三「コレそれでは誰か此兄イさんに附いて紙入を渡してお出で　三「川迄で行きやァ追付くだらう、それぢやァ御免なさいと三次は紙入部の背後を追掛けて參りました、早や前羽屋の一行は大井川迄で参りますと、ガヤ〳〵と立騒ッて來たは川越しの人足　○「オウ親方お越ひを頼みやす、川越ひだ親方　親「ハイ〳〵ヤッ心得ましたオ、失策た、紙入を今の宿屋へ忘れて來た、コレ早く誰か紙入を取ッて來て……　△「オイ〳〵親方取りに歸ッて見たら紙入が無かッたなんて古い狂言だへ、[illegible]で使ふやうな台詞は不可ねへ、ヤた前達の大道者に、杯飲まして貰はなくッて如何する、今日は御前達が來るだ思ッて朝から待ッて居たんだ　親「オヤこれは怪しからん、貴樣紙入を忘れたお蔭ひないんです、味を吐いて川越ひを逃れやうと云ふ、そんな汚ない心は持ッて居りません私共が往來をすれば何れも山越ひ御越ひは當前だ　若者「オイ〳〵人足の衆親方が事を分けて言ッてるのに、何を愚図〳〵云ふ事はねへ、是から取ッて返して紙入を持ッて來たら渡すは解るだらう遣らないと云ふのぢやァねへや旅魔がましく云ふ事はねへ　○「ヤイ〳〵強請がましいとは何だ、利いた風な事を云やァがる此畜生　一同「オッ撲れ〳〵、ウワー〳〵と八方より取圍うて來ました、親旅であれば怖いものです、川越し人足の二十人や三十人寄たッて右だ左りに取ッ投げる晋物居も、實地になッて見ちやァ迚も叶ひません、

●日本郵船會社切符
●旅館、毎月行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）
佐渡丸
九月十日出帆
晩香坡宿屋組合

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一二七　電話三三五
日本雜貨衣類
永野萬藏

日本雜貨衣類
ガバーメント街一五〇二
パンドラ街角　電話一六二八
永野商會

食料品販賣
ガバーメント街コムクレント街角六〇七
永野商店

大阪商船株式會社
滊船切符　取次販賣
（電話五九二）

大販賣

弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引で大やすく〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい、

金物、ブリキ製品
玩具　陶器
グラス製品

東ヘスチングス街一四八
パンテージ座と國會館の中間
ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

在加同胞**母國訪問團員**募集

多勢と共に各地旅行の經驗を有する主催者は今回在加奈陀同胞有志の爲めに母國訪問團を組織せんとす思ふに觀光の各人に利益ある今更喋々するの必要なし主催者は玆に大帝の勢を各ます諸君をして出來得べき丈の滿足に浴せしめんとす乞ふ速かに來りて主催者の微衷を遂げしめよ

一募集團員は五十名
一出發は十月八日美府發因幡丸
歸晩十二月下旬及び一月中旬
一費用百五十弗
一手續は往復共一切本部にて辨す
一移民官及諸官衙の煩累なし
一徴兵猶豫中の者も故障なく往復し得
一船中は二等の待遇
一觀光は北日光より南宮嶋に至る內地の滊車宿泊料共總て二等の待遇
一婦女子も安全に往復し得る設備あり
一京都西本願寺は特に一行を歡迎せらるべく寶物拜觀其他平時に得られざる特待あり殊に希望者には歸敬式（ヲカミソリ）を享くるの便を與へらる
一募集締切九月廿五日
細則申込次第進呈す

主催者　飯田道左
事務所　パウエル街三三一（石川旅館二階）
電話シーモア三九八三エル

賛成者
旭新聞支社
北米時事支社
北斗支社
日加評論社
加奈太新報社
大陸日報社

大小の**馬の賣物**
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

小生儀從來根氏と共同にてブリキ細工營業仕居候處今回都合により左の場所に單獨營業仕候間何卒倍舊御引立の程希上候

鐵葉細工
並に修繕　鋸の目立
パウエル街四三二（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

珍らしき品のよい日本の蓄音器レコード
責任を重んじる
其他 [illegible]
S. YANO　571 W. 159th St.　New York

晩市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一〇四〇」

御料理
パウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

●**貸ルーム**
河内屋旅館
パウエル街五一九
川越末松

衣類　反物　靴類
日英商會
電話一六〇〇
パウエル街二一八

パウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

理髪業
フルーツ及び鑵詰類タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave

譲受廣告
今回石川薬店二階のルーミングハウスを譲り受け萬事清潔に且御取扱丁寧に可仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
六月廿日
靜岡屋
林事　**杉浦茂三郎**

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函一六九六
でんわ二〇六七

土地家屋賣買業及病傷保險申込所
小野助四郎
電話コーリングウード五七
郵函四一
支部
Cor Grand and Westminster Road
Colling Wood East, B. C.
757 Pandra Ave. Victoria.

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

御飯うば並に**餅賃搗**
祝もち
パウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド七九六

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求めあらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話フェアモント一五七九

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St Cir Phone 340

●**御手輕料理**
並に**うどん そば**仕出仕候
メイン街一一六
電話シモア三三八二R
梅香

食料品
及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

◎日本骨董品雜貨
◎諸件代書一切取扱
◎衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

酒井精米所
TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL Co.
◎中國上米卸小賣
◎賞掛き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五九六又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
田中
中出　**造船所**
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髪店
取扱
貸ルーム
土地賣買
通辯代書
中川

古物賣買商
新物一切
パウエル街一三八
茅原古物店

宿屋
室内清潔

和洋**雜貨食料品**
晩香坡市カドバ街一五
紀の國屋
（電話六八三）

品質佳良
特別安價
メイン街一一八
新井洋服店

生魚青物一切
鑵詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市パウエル街二一七
梶木彌太郎店

菓子製造
卸、小賣
パウエル街三二九イー
溝邊菓子店

鮮魚
青物類
パウエル街一五三
西村魚店
電話五四〇一

會席
料理並にめし
メイン街二三八
菊の家
「電話三九九八」
「郵函九二七」

一**金物類**
一**ランプ類**一切
一**ブリキ細工**
晩市パウエル街二二六
關根

●**御めし**
●**うどん**
●**そば**
午前七時より晩飯の御用に應申候
パウエル街二六四
電話四三九八
〇万

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街六二〇
エドワード**葬儀社**
Edwards
Phone 1390 Vancouver B C

エキスプレス
晩香坡市パウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話二一四六

西洋料理
即席御料理は晝夜に拘らず何時にても御注文に應じ申可候

南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理人は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候、淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一一三
香港樓
電話九三六八

ニウウエストミンスター
玉塲・西洋風呂
貸ルーム・理髪店
ルームは清潔で寢心地よし玉塲はテーブル數多備付あり床場は敏速で御氣に召す様に風呂は滑らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街九
中川義治
鷹野基慶
郵函四三八

玉突塲開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉塲
沖永由松
電話六二七
郵函四二四

從前の如く豆腐製造致候

和洋**食料品雜貨**
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

御手輕料理
並に**めし**
すし
新西院市（舊林屋跡）
仙臺屋

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
吳服　**シンキー**

齒科
カリホルニア大學 ドクトル
谷內雄松
パウエル街三二二、六號室
電話シーモア六八三

仙臺醫學專門學校
醫學士 大家武夫
パウエル街三五二 東洋館二二號室
電話シーモア六八二一

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
技工專任米國齒科醫學士 中嶋正二
本院は今回診療方法及最新式機械
外に擴張治療所の設備を以て
普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市パウエル街三四五
電話セーモア六九九五
電話新設

電話變更 八六八八シモ
保險人檢査の爲八月中旬方に出張
晩市パウエル街三五八富士館
醫學士 木下德太郎
パウエル街三三四 二階八、九、十號室

醫師 野尻勝男
電話シーモア二六〇九ホル

內外科診療の御依頼に應ず
晩市パウエル街五六六
醫師 田中榮之丞
電話ハイランド一〇三七
郵函一三三

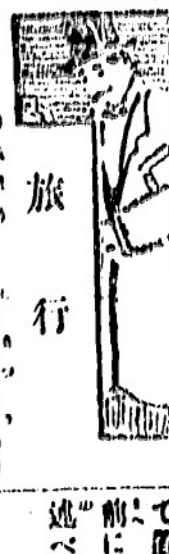
事務所（パウエル街三六四 二階四、五號室）
電話セ七三三一ホル
自宅夜間（カドバ街四二八 元錦木宅）
電話八六ホル
醫師 石原明之助

內務省免許産婆
出産の御依頼に應じ申候
パウエル街三二二（二階二號室）
大澤もと子
「電話シーモア七三〇五ル」

加奈太唯一
確實にして有益なる傷病保險
詳細は御問合せ下されたし
ウエスターン、クイン、エンド、アクシデント保險會社
晩市パウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎

見よ
村上商店は
あります
御料理に使ふ生魚
御好みに依てオイスター
食後には果物
パウエル街三五〇
電話シーモア一四七七

東洋館
パウエル街三五二
館主 赤澤
電話シーモア[illegible]



旅行

●山東州視察記（六）

▲エドモントンに歸る

◎アサバスカランデングから更にピース河地方視察に赴く豫定であつたが、行つて見ると中々に大抵のとでない。往復四週間位も要すると云ふまで時日の都合上其處より先に進まずに一應エドモントンに歸る事にした。ホクル、アサバスカの滯留の周旋で來た客車の通はないカナダアン、ノーザン鐵道の工事列車に乘るとが出來た。流石路は百〇五哩あり規則では工事列車に人を乘せるとが出來ない譯であるが、二三の白人が特に潜つて乘込んで居たのを機關手が發見されて降されてしまつた。工事列車はエドモントンより二十哩手前のモーリンベルと云ふ所まで、モーリンベルから先きエドモントンまでは、一週間に二回の客車が通ふて居る。流車はアサバスカランデングモーリンベル間は谷間を迂回曲折して進む。線路は重に砂で埋めて居る。一時間に十五哩位走る。工事列車で進んで行くとモーリンベルの手前十哩許りの處で機關車に故障が出來て動かないので降ろされてしまつた。思ふに機關車に故障が出來たと云ふのは嘘で線路に故障が出來たのであらう。夜の十時頃突然降ろされて聊か途方に暮れたが、詮方なく附近の農家に赴き十弗を支出して馬車を雇ふて夜中十哩許りを走つてモーリンベルの市邑に到着し。其晩は其處で一宿した。人口は僅か四百許りの新開地で特に宿立てる程の町でない。翌朝になると既に汽車の出た後なので今更に汽車を俟て居る譯にも行かず又た馬車を雇ふて漸くエドモントンに歸着した。

◎エドモントンより大幹鐵道がブオートジローブに向つて線路敷設工事中で、目下エドモントンを去る百三十一哩の西部のエジソンまで日曜日を除くの外毎日一回旅列車を運轉せしめつゝあるは既に[illegible]て居たが。東部に向つて出發する前に少しく此エジソンの町に就て述べて置き度いと思ふ。

陥鷗錄

豹子頭

▼學術はこれ學者の占有物にあらざる以上、宜ろしく之れを公衆に公開して其の知能を啓發するあらば斯界を稗益する亦大なるものあるべく候、世人は趣味あり興味ある學術演説を聞かんとを欲する者、然して此の种が何か標本其他の方法を以て通俗ならしむを得ば、幾多青年子弟をして教科書以外に智識を與ふる者には候はずや、聞くが如くんば伯林にては解剖博物館なるものあり、館內に陳列する標本は悉く臓製の外國人の生殖器にして痴毒に侵されたる慘憺たる實例を公開し、時間を限り男女の觀覧を容すと聞き候、然かも館に入りて之を觀覧するもの慄然として肌粟を生せざるものなく、其影響する處斯界風敎上に多大の効果あるを傳へ候、實に斯くの如くんば學術を公有物として巧みに之れを利用したるものと云ふべく候彼の博物館の如きは餘りに廣汎に過ぎ、部分的の陳列甚だ威興を牽き難く候、近年に於て歴史地理雜誌社の學術講話會の如きは至る處好評にして成功を收め得たるもの必ずしも學術なるが爲めに興味なしとは斷ずべからず候、彼の鳥潟技師等の發明せる無線電話の如き嘗に振動放電間隙等の學術語は世人能くこれを文學上に見ても意を解する能はざるべく候も、之れを払く實理實驗して説明する處あらんには容易に疑惑を解き世人を益する大なるべきを信じ候、然かも我邦學者中學術を公有たらしむべきを惜しみ候士あるは吾人の遺憾に堪へざる處に有之候。

●陶磁製の人形

…國々の特色…

家庭の裝飾用として日本全國の陶磁製の人形を一通り調べて見ると先づ京都の淸水、伏見の兩人形、博多人形などは廣く世に知られて[illegible]

△古雅な趣 があつて內裡雛を始め楠公父子、菅公など種々の人形がある作、併し京人形は細かい事は出來ぬ殊に伏見人形は土の質が荒い近來糸仕掛で少女が猫を招く人形騎馬兵の類が大分作られる様になつたが矢張り三つの米俵を背に負ふた牛を呑氣相な親爺が曳く様なのが宜い博多人形は元祖の井上清助氏が近來各専門大家の指導を仰いで興味ある各種の人形を作る様になつた就中芳賀、關根兩文學博士の選定になる歴代兒童風俗人形は太古奈良。平安。鎌倉。室町。織田。豐臣。德川。江戶。明治初年現代の

△各時代を代表 する人形だから餘程面白い藤岡文學博士、高木文學博士の選定になる歴代男女髪容の人形は半身型だが一見して時代の有様を想ふ事が出來る御所風、寶髷、夫婦髷、元祿若衆、武家少年などなかなかに趣きがある坪井理學博士選定の世界人種の人形は一見して其の變化の多い風貌を知る事が出來る凡て博多人形は

△精巧な形と着色 が出來るのが特色で現今の陶磁製人形に於ては冠たるものと云ても差間へない博多人形に次いで比較的全國に普及されてゐるのは名古屋の人形であるが是れも陶磁兩製ものがあつて、天人様、大黑様など隨分巧妙に出來てゐる此外陸中の水澤、羽後秋田の八橋、羽前山形の石淸水、島根縣の倉吉、伊豫の松山、丹後の舞鶴、伯耆の米子、出雲の松江などにも人形を作るが就中東北の製品は不思議にも京都に似てゐる只

△土地の風俗 を見せたものゝ中東京の藁製の飯櫃入れに似た溫見籠に入れられた幼兒の人形は風變りで面白い溫見籠は凡て東北地方の人形には必ずある弘前燒は藁製の形 陸中燒は桶形。秋田燒竹製形に作つてある東京燒の人形も大分あるが多くは博多燒。淸水燒の模倣である[illegible]三銀燒は質の堅い土で極めて風流な人形を作つてゐる天を仰いでゐる達摩銅色を帶びて[illegible]高砂の尉姥、極めて小形の捻り細工の江戶ッ兒など味ふべきものがある

東都百方面（冥）

▼赤坂の魔窟

▲赤阪といへば新柳二橋に亞いで山の手第一の狹斜の巷であるだけ魔風惡風が吹き捲くるのも無理はない、何しろ待合だけでも約一百を算し、大小藝妓の數僾に三百の籍を有すといふのを見て如何に淫風が漲つてゐるかゞ解る。

▲赤坂が今日の盛を見るやうになつたのは軍人であつて、三聯隊や一聯隊の將校方が今でも浸け込むのは誰も知る事實であるが、また兵隊さんが遊ぶ恰好な安い場所も少くない、檜町新町仲之町といへば直ぐ三聯隊の兵舍が側にあるだけ、其處いらに散在する御手輕料理、牛肉店、天麩羅屋などは必ず白粉紅粧を粧つた四五人の女を置いてゐる、中にも新町で櫻屋大黑屋、菊屋、檜町で御仙高砂屋などゝいふ小料理店はほんの申譯に貼札だけの正宗の罎詰を置いてある許り、不意に知らぬ客などが飛んで、何んだ彼だと注文しても徒らに長く待たせる許りで何時まで經つても品物がとんと運びが付かない、夫れで表の看板には料理一切など掲げてあるが本統に這入つて呆れる位のもので怪し氣な生若い女が秋波を送り乍ら、催促するなんて野暮ですよ抔と、商賣筋の或る物を強いるから驚く。

▲尤も赤坂田町近邊の藝者屋町を横町へ何處へでも曲れば、屹度少なくとも三軒や四軒の小料理屋式の飲食店がないことはない、勿論中には堅い家もないではないが、這入つて見て怪しい家か怪しくない家か位は直ぐに解るのは、部屋が至つて細かく仕切つて狹まい家は給仕女が比較的に身裝を綺麗にしてゐるから、ハヽア此奴はと合點が行く。

▲小さい紙切に廿弗だ五十弗だといつたつて、その金をなで滿足に拂ふ奴があるか笑はかしやがれ（博奕黨）▲女の尻許りおつかけることを考へずに少しは人と對話しても恥かしくない稽古でもしろ（世話燒）▲親治が死なうと兄弟が離散しやうと平氣の平座で世界を放浪してるのを自慢にする奴があるのは馬鹿の骨頂だらう（岡目生）

郵函一五七一
電話五二四二 パウエル街二二九
地所賣買 佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O Box 1571 Vancouver, B.C

今回レベストーク市とアローヘッドの中間に冬期中の仕事としてシーグル切一万コード請負致候間御望みの方は左所宛に御申込み被下度候也
一コード壹弗五拾五仙
デーオーク 馬使三弗
道造二弗七拾五仙
此外ソーミルも増員致度何れも賃金は二弗五十仙以上
今中京一
P. O. Box 240 Enderby, B.C.

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
西川商店
電話フエア二〇〇

開業廣告
小生儀今回左記の場所に
床場 開業仕り万事
西洋風呂に並
清潔に丁寧に且取扱可
仕候間何卒御引立の程偏に希上候
メイン街二二三一
速水米太郎

日本人館 旅
室內清潔 取扱丁寧
プリンスパート六アベニユ 一三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

醫術 獸醫術
內外科治療に應ず
梅毒痳疾風邪の特効藥あり
當分の內晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前に移轉中
電話シーモア六二一七
醫師 岩下繁

今般熟練なる技師と共同にて一般電氣工事の請負業致し凡て安値に丁寧に相勤め可申候間御用命被下度希上候
晩市メーン街五四五
木下雷助
デー、エー、スパーク
電話シーモア八七九二

洋食料理一切
[illegible]
電話ハイランド三三六
郵函三三
大屋商店

クスリ 化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

ハイランド六〇 內田千代七
ハイランド七九六 日加土地賣買會社
ハイランド壹壹五エル 吾妻
ハイランド四八九 堀善商店
ハイランド參參六 大屋商店
ハイランド貳七五 東合資會社 山下條太郎
ハイランド六〇參エル 鳴瀬商店
ハイランド八七〇 信陽館
ハイランド參參七 神戶屋
ハイランド八五七 淺尾商店
ハイランド三五五エル 福岡屋 鹽見音吉
ハイランド一〇一八 きらく
ハイランド四〇九アール 海老原岩吉

▲いなりずし ▲志るこ ぞうに
きらく
パウエル街四二（萬林家事）
電話ハイランド一〇一八
▲貸ルーム

●壽し ●天ぷら ●めし
御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五 五色湯向側
電話一九三一
旭家

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕候修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四三三
三枝靴店

內外食料品一切
パウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
橫濱正金銀行
桑港支店

靴修繕所
大陸日報社前
名畑靴店
丁寧迅速は弊所の特徴

佐渡丸 九月十
シヤトル丸 九月 四日
○同上（桑港ゟ）
日本丸 九月廿一日
パドソン號
コモツクス線 火木土前九木前十
○コモツクス行（直航）火曜午前九時水金午后七時
毎日 ○シアトル行（直航）午前十時 午后十一時
五色湯
シアトル行毎日
十一時まで半時間毎發車

當市より河上十三哩地質肥沃鐵道線路の便を前後に控へ地勢小川分流し耕作に適當なる四百エーカーピス百六十エーカーの二口賣物あり
代價一エーカー卅弗最初拂込金額百分の六、殘金一、二、三ケ年拂
農園地百六十エーカー當市より九哩河上に在て既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧場有年草の收穫四十噸
代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月
右は當地の市場にても比類なき破格の安價目下御地にて賣出中のものゝ比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候
南フオートジョージ市郵函十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18 South Fort George, B. C.

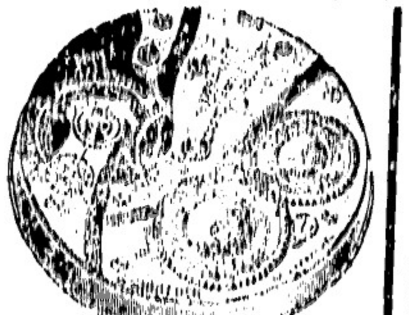
英語夜學校（月、火、木、金）

自午後八時至九時半
會話、讀方、書取、文法等
晩市パウエル街二〇〇番
日本人メソヂスト教會

來る九月八日ハツクリイク徳田氏宅に於て第三期定期總會開催可致候に付會員諸氏は萬障御繰合せ御來會被下度此段廣告候也
カツナン地方日本人
親和會

めし　とろゝ　どんこ
時鮓すし

其外なんでもあり
小便横町
千鳥
「電話二六九九」



時計修繕　貴金屬寳石類

▲金銀細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街一〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三

實地踏査せし晩香坡島の豐土ハーデーベー以西第一等の土地二十英加の價弐百五十弗

（時金五十弗　殘金三ケ年）

紐育生命保險會社代理店
晩市パウエル街二四六
福永事務所
電話二七三三

新株募集

新株式千株（壹株額面金拾弗）
拂込第一回金四弗　申込の際
第二回金參弗　來年四月卅日
第三回金參弗　來年十月卅日
締切九月卅日但し申込株金數に達すれば期日以前と雖締切る事ある可し
今回株主總會の議決に依り右新株發行仕候間至急下記申込所へ第一回拂込金相添へ御申込有之度候也

晩市パウエル街二四五
三尾株式會社
加奈陀スチブストン

申込所
新出商店
奥山商店
山本伊之助
晩市東カドバ街二五一
紀伊國屋商會
同パウエル街二〇五四
上田寅松
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

郵函一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰吉

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
税關手續

晩香坡市パウエル街三四一
水原
伊藤
事務所
電話シーモア二三七八

私儀今回林家を譲り受け來る**九月一日**より左の通り**調進**仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
壽し　天どん　茶碗むし
其他仕出し一切
林家
電話シーモア三四五五
中濱菊松

重松角次儀腸窒扶斯に罹りシー病院に入院中の處九月七日午前五時十分死去致候間此段生前の知己に謹告仕候也
追て葬儀は來る十日午後二時佛教會にて相營可申候
九月七日
世話人
岡部勝彌
米倉三太郎
蛭崎政太郎
天本鹿造

○○○○○○○○○○○○

●**理髪業**●

パウエル街二四三
平井床
平井將作

○○○○○○○○○○○○

大阪商船株式會社出帆廣告

しやとる丸　九月十八日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
えきしこ丸　拾月二日　ビクトリア發日本各港マニラ經由香港行

荷客代理店
ヴアンクーバー　大阪商船株式會社タコマ支店
ヴイクトリア　シー、ジー、ジヨンソン商會
アール、ピー、リセツト商會

日本郵船會社
日本行ビクトリア出帆廣告

佐渡丸	九月十日午後	横濱丸	九月廿四日午後
因幡丸	十月八日午後	靜岡丸	十月廿二日午後
丹波丸	十一月五日午後	阿波丸	十一月拾九日午後

バンクーバー
ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
シアトル出張所

注意

▲柴淨治（フォートジョージ）ノ開祖ニシテ大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會社ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ柴淨治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ『グランビル街』『バアンスブロック六二〇ー二四』ニ設置ス

▲G、T、P（グランド、トランク、パシフイツク鐵道）ガ完成ノ期日近キニアルト共ニ眼前ニ逼迫セル彼ノ太平大東鐵道（PGE）布設工事ハ中部ビー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ柴淨治市ニ對シ活氣アル進歩ヲ與フル〔一〕甚大ナリ、記セヨ柴淨治ニ於ケル大陸横斷鐵道ジー、テー、ピーノ工事ハ今ヤ之ガ眞最中也

▲尚ホ『エドモントン、アンド、ダンヴエガン、アンド、ブリチシュ、コロムビア鐵道』ノ工事ハ柴淨治市ヨリ北ノ方『ピース、リバー』地方ト連絡セントシ之ト同時ニ尚ホ『ピー、シー、アラスカ鐵道、ピー、シー、エー、アール』外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工ス可シ

▲弊社ガ過去三年間實ニ柴淨治市ハ中部ビー、シー州鐵道ノ中心タル可キヲ豫言セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキツヽアルヲ視ルベシ

▲既往弊社ハ專門的ニ中央ビー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尚ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社ノ利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ莫大ナル便益タルヲ確認セリ況ンヤ柴淨治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散市トシテ將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ、故ニ柴淨治市ハ只一大商業地ノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫トモ稱スベキ『ピース、リバー』地方ニ通ズベキ唯一ノ門戶タリ而シテ面積ハ優ニ『紐育及ペンシルバニア』二州ヲ合シタルモノニ均シク實ニ其ノ三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ

▲過去及現在ニ於テハ『ピース、リバー』地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ『エドモントン』市ナリ、然レドモ柴淨治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ柴淨治市ヲ經由シ晩香坡及『プリンスルバート』ニ向ヒ或ハ『パナマ運河』ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸ヨリスルヲ得ベシ

▲此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中『オハヨ』『インデアナ』『イリノイス』及『ミチガン』ノ四州ヲ併セタルニ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年間資力ノ大小ヲ問ハズ投資ノ冀望アリ先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルベシ依頼者ノ信用ヲ以テ待遇ヲ異ニスル事ナシ

▲本社ヲ柴淨治市ニ移シ愈々夫ノ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ〱甚大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徴シテ明カナルベシ

▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ柴淨治及中部ビー、シー州ニ關シテ知ラントセバ左記ニ申込レヨ

Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.（九月一日發）

但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田事務所ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候

晩香坡市パウエル三八二
山田事務所
電話シーモア九一四三
日本人部支配人　山田昌則
商事顧問　臼井國太郎
NESCO

新荷到着
洋服新調、修繕、限ル
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一二〇

電話　八九九一

Azuma Co.

P.O.Box 787 Vancouver B.C.

和洋食料品一切　卸小賣
日本酒　櫻魂　白鶴
ビーア　洋酒類一切

晩香坡市パウエル街五四五（電話シーモア一七八八）
東合資會社支店
同市ダンレビー街一三二（電話ハイランド二七五）
同　酒店
◎市内は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

▲和洋食料品一切
▲陶器類
岸本商店
スキーナ河ポートエシングトン
郵函　三

御手輕料理
▲めし▲そば

パウエル街三五五
舊稲嶋屋事
松島屋

干うどん　そば　そうめん

卸賣
晩香坡市フロント街一四八　郵函一七〇六
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

酒を飲むなら――菊正宗に限る

味の芳醇なるは――菊正宗
飲んで心持よきは――菊正宗
眞に清酒中の最優等品です

日進合資會社は

菊正宗の――加奈陀一手販賣
菊正宗は――外で買へません
日進合資會社へ御注文願ます

酒を買うには――日進合資會社

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本各銘酒

燒酎
味淋
レニアビーヤ
洋酒類各種
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任　土田嘉次郎
〔電話［illegible］〕
〔郵函一六六五〕

雜貨
食料品

晩市パウエル街二四五
土田商店
主任　清水重太郎
郵函　一六六五
電話　三五六六

酒を飲むなら澤の鶴を飲め

▲澤の鶴は世界一なり

T. A. Cavin
Soccessors to
W A. Urquhart
64 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の帝王なり
一手販賣元
ダブルユー、エー、アーキユハート讓受人
チイ、エー、カブィン

コルドバ街六四　電話シーモア　九五五

鮭鱒、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二三三一
イー、リプセット
ELIPSETT 68WATER ST

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に各樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴイクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　**大澤林之助**
「電話　九六四」
516 Fisgard St